

- a. Los niños indígenas de nuestra patria, llegan a la escuela con diferentes niveles de manejo de una lengua. Lógicamente de acuerdo a las oportunidades de contacto a esa segunda lengua. Así también, él debe estar seguro de que existen niños monolingües, especialmente, de acuerdo al medio geográfico en el cual se encuentren.
- b. La segunda lengua podría ser adquirida de sus padres, de la comunidad o por cualquier otro medio.
- c. Algunos niños tienen interés y satisfacción por apropiarse de una segunda lengua y están dispuestos a usarla.

Sucede que, los niños kichwua hablantes tienen formado en su aparato fonatorio las características específicas de la realización únicamente de tres vocales, y cuando quieren hablar el castellano lo confunden o no pueden, entonces aparecen las interferencias.

Estamos tomando como segunda lengua al castellano, porque esa es nuestra realidad. Los niños y adolescentes de las nacionalidades indígenas están aprendiendo el castellano como segunda lengua. Tenemos que apartar de esta generalización a los saraguros y otros pequeños grupos, cuya segunda lengua es el kichwua.

## 2. DESDE EL TRABAJO DE CAMPO

El trabajo de campo de la investigación se cumplió, según se ha explicitado en la metodología, a partir de la estructuración de equipos de trabajo conformados por profesores y estudiantes, graduados y egresados del PAC. El objetivo fundamental de este segmento del trabajo ha sido recopilar la información necesaria en las comunidades en las cuales tiene incidencia el PAC a través de la presencia, en calidad de maestros, de sus estudiantes, egresados y graduados.

Para cumplir con este objetivo se diseñaron instrumentos de recolección de información a aplicarse con padres de familia, profesores vinculados y no vinculados al PAC y niños de las escuelas comunitarias.

A partir de esta recopilación se logró obtener los datos que se presentan a continuación y que han sido organizados en tres partes: la primera, son las motivaciones de los estudiantes indígenas al ingresar al PAC, la segunda, la per-

cepción del PAC y su incidencia educativa desde adentro, es decir desde sus actores fundamentales: estudiantes, egresados y graduados, y la tercera que se remite a esta percepción desde la perspectiva de los beneficiarios externos al PAC: padres de familia, comunidad, niños.

Los datos recopilados y organizados, así como un breve análisis descriptivo de los mismos, se presentan a continuación.

## 2.1 Motivaciones del estudio universitario en estudiantes mujeres indígenas y mujeres en Cotopaxi

Es de nuestro interés la constatación de las diferencias o semejanzas entre las motivaciones que dirigen el estudio universitario en los estudiantes del PAC, mujeres y hombres, para evidenciar, de ser posible, la existencia de alguna tendencia.

Desde la parte metodológica recurrimos a la aplicación de una encuesta a los estudiantes de la muestra seleccionada que está conformada por 40 estudiantes del programa, distribuidos de la siguiente manera:

Tabla N° 1  
Distribución de la muestra de estudiantes del PAC

PUNTOS FOCALES	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
Cotopaxi	20	20	40
Total	20	20	40

A los estudiantes se les formuló la siguiente pregunta: ¿Para qué estudia usted Docencia Intercultural Bilingüe en el PAC? Las respuestas que se obtuvieron fueron fácilmente clasificables en las siguientes tendencias:

- Adquirir conocimientos, ayudar a la familia y ser útil a la comunidad.
- Prepararse para ser líderes.
- Obtener el título y trabajar.

Se hace necesario aclarar que la pregunta se respondió por escrito y de forma anónima para evitar algún tipo de sesgo en las respuestas a obtenerse.

Los resultados que se obtuvo de esta aplicación fueron según se detalla en los cuadros siguientes:

Tabla N° 2  
Tendencias en cuanto a las motivaciones del estudio universitario en Latacunga

TENDENCIAS	HOMBRES	MUJERES
Prepararse para ser líderes	5	5
Adquirir Conocimientos	6	6
Obtener título	8	16
Ayudar a la familia y ser útil a la comunidad	12	10
Trabajar	12	16

En esta tabla podemos notar que si bien existe una similitud entre las tendencias demostradas por mujeres y hombres en cuanto a la adquisición de conocimientos y a la preparación para ser líderes, se puede ver la clara diferencia en la tendencia relativa a la obtención de un título, que mientras en los hombres muestran la frecuencia de 4, en mujeres es de 8. En cuanto a la tendencia de ayudar a la familia y ser útil a la comunidad, las frecuencias son de 6 para los hombres y 5 para las mujeres.

En un intento de ensayar un análisis comparativo entre los datos recogidos en relación a hombres y mujeres podemos anotar algunas ideas:

- La tendencia a la adquisición de conocimientos muestra mayores frecuencias en hombres y mujeres que la preparación para ser líderes. El interés por ayudar a la familia y ser útil a la comunidad muestra tendencias semejantes entre hombres y mujeres.
- En cuanto a la tendencia que hace relación al trabajo aparece con altas frecuencias, esto puede ser explicado desde la fuerte crisis económica que atraviesan las comunidades, debido a una serie de factores que determinan condiciones de exclusión y marginalidad.
- La tendencia a obtener un título muestra divergencia clara entre mujeres y hombres, puesto que, para el hombre el obtener un título se muestra con una frecuencia de 8, para las mujeres lo hace con 16, esto es significativo en tanto nos remite a un análisis detenido de los nuevos roles que la mujer está asumiendo a nivel laboral y productivo en el páramo,

consideración que debería ser hecha al momento de estructurar una propuesta universitaria.

- Esta verificación quizá, aún de manera preliminar, estaría dando pistas del surgimiento de una especie de conciencia de corte más pragmático en las mujeres, mismo que se generaliza a la muestra investigada. Este dimensionamiento de los intereses femeninos estará determinado por factores que dada la superficialidad de la investigación no hemos logrado dilucidarlos. De todas formas queda planteada la inquietud que podrá convertirse en motivación para investigaciones posteriores y a ser consideradas como factor decisivo en la definición de una propuesta curricular pensada para este grupo humano.
- En el caso de los hombres, es notoria la mayor incidencia de la motivación en torno a la adquisición de conocimientos, lo que intentando delinear una explicación inicial, quizá se pueda señalar que las mayores oportunidades de acceso a los diferentes niveles educativos y laborales en relación a las de las mujeres, les permiten encaminar su preocupación hacia la satisfacción de otras categorías de necesidades más emparentadas con lo intelectual y el reconocimiento social.
- Otro elemento digno de ser mencionado es, a nuestro parecer, el bajo nivel de preocupación en los estudiantes, tanto hombres como mujeres, en cuanto al tema del liderazgo comunitario. Esta constatación quizá pueda tratar de entenderse desde los caracteres mismos de las misiones salesianas, sus objetivos, prioridades y fortalezas que en el caso de Zumbahua ha mostrado su fortaleza y énfasis mayor en el ámbito educativo, dejando hasta cierto punto de lado la formación política de los miembros de las comunidades.

## **2.2 El PAC hacia adentro: de la composición de los grupos, la lengua y la inserción laboral**

En este apartado se trabaja sobre el contexto de los estudiantes, egresados y graduados, así como la percepción de éstos frente al programa: objetivos, pensum, docentes, etcétera. Para esto se encuestó a 82 estudiantes, 22 egresados y 31 graduados; los últimos estudiaron en Zumbahua una buena parte de su carrera.